ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, le 27 décembre 1978, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal", a donné le 24 janvier 1979 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 27e december 1978 door de Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdienst", heeft de 24e januari 1979 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

Alinéas 1er, 2 et 3.

Il est d'usage, soit de citer toutes les modifications dont la loi a été l'objet lorsqu'aucun article précis de cette loi n'est visé, soit, dans l'hypothèse inverse, de ne mentionner que les modifications apportées aux dispositions visées.

Alinéas 4 et 5.

Les actes internationaux visés à ces alinéas ne sont pas les fondements directs du projet puisque la loi du 9 juillet 1976 a mis la loi du 26 décembre 1956 en concordance avec les dispositions de ces actes. Il est suggéré d'y faire référence dans le "considérant".

Le texte suivant est proposé :

"Vu la loi du 26 décembre 1956 sur le Service des Postes modifiée par les lois des 20 août 1962, 6 juillet 1971 et 9 juillet 1976;

Vu la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes modifiée par les lois des 28 décembre 1973 et 5 août 1978;

Vu l'arrêté royal du 12 janvier 1970 portant réglementation du Service postal, notamment l'article 1er, l'article 2 modifié par les arrêtés royaux des 6 mars 1974 et 12 février 1976, les articles 47, 48, 183, 188, 190 et 205;

.../...

Considérant qu'il convient de mettre en concordance certaines dispositions de la réglementation postale intérieure avec celles de la Convention postale universelle et de l'Arrangement concernant les lettres avec valeur déclarée faits à Lausanne le 5 juillet 1974;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;".

DISPOSITIF.

Article 2.

Au paragraphe 4, il serait préférable d'écrire : "sauf dans les cas prévus au paragraphe 3, alinéa 2", au lieu de "sauf les dérogations prévues au § 3, alinéa 2".

Article 8.

Le texte de cette disposition pourrait être rédigé plus simplement comme suit :

"Article 8.

Dans le tableau annexé au même arrêté modifié par l'arrêté royal du 14 novembre 1977, la disposition portant le numéro d'ordre 128 est abrogée".

AANHEF.

Eerste, tweede en derde lid.

Het is gebruikelijk, wanneer niet naar een bepaald artikel van een wet wordt verwezen, melding te maken van alle wijzigingen welke die wet heeft ondergaan, en in het tegenovergestelde geval alleen de wijzigingen te vermelden die in de aangehaalde bepalingen zijn aangebracht.

Vierde en vijfde lid.

De in deze leden genoemde internationale akten leveren geen rechtstreekse rechtsgrond op voor het ontwerp, daar de wet van 9 juli 1976 de wet van 26 december 1956 in overeenstemming heeft gebracht met de bepalingen van die akten. In de considerans zou ernaar kunnen worden verwezen.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

"Gelet op de wet van 26 december 1956 op de Postdienst, gewijzigd bij de wetten van 20 augustus 1962, 6 juli 1971 en 9 juli 1976;

Gelet op de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen, gewijzigd bij de wetten van 28 december 1973 en 5 augustus 1978;

.../...

Gelet op het koninklijk besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdient, inzonderheid op artikel 1, artikel 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 maart 1974 en 12 februari 1976, de artikelen 47, 48, 183, 188, 190 en 205;

Overwegende dat sommige bepalingen van de binnenlandse postreglementering in overeenstemming dienen te worden gebracht met die van het Wereldpostverdrag en van de Overeenkomst betreffende de brieven met aangegeven waarde, gedaan te Lausanne, op 5 juni 1974;

Gelet op het advies van de Raad van State;".

ARTIKELEN.

Artikel 2.

In § 4 schrijve men "behalve in de gevallen bepaald in § 3, tweede lid" in plaats van "behalve de afwijkingen voorzien in § 3, 2e lid".

Artikel 8.

De tekst van deze bepaling kan eenvoudiger als volgt worden geredigeerd :

"Artikel 8.

In de bij hetzelfde besluit gevoegde tabel, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 november 1977, wordt de bepaling met het volgnummer 128 opgeheven".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : voorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,

F. RIGAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. TRUYENS,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. TAPIE.